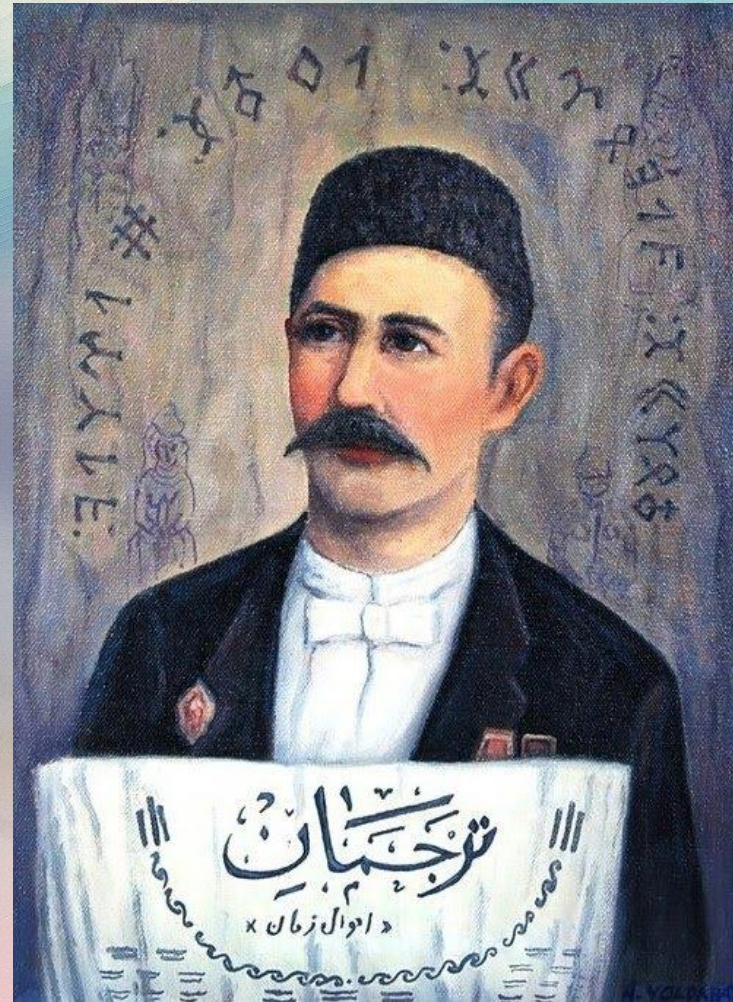


Ismail Gasprinskiy



Исмаил-бей Гаспринский (1851-1914)

Исмаил Мустафа огълу
Гаспринский 1851 сенеси
март 8(21) куню
Авджыкойде догъды.
Вакъты иле
Акъмесджитте,
Москвада, Воронежде,
Истамбулда ве Парижде
тасиль алды. Алты йыл
девамында чешит татар
мектеплеринде рус тили
оджасы олып чалышты.





- 1879 сенеси Багъчасарайда шеэр Головасы оларакъ сайланды ве бу вазифеде 1883 сенесинекъадар булунды. Публицистикагъа авеслиги ве исидидаты оны яваш-яваш газетеджилик фаалиетине кетирди.
- 1883сенеси апрель 10(23) кунюнден башлап омюрининъ сонъуна къадар «Терджиман» ве арада «Миллет», «Алем-и-нисван», «Ха-ха-ха», «Алем-и-субьян» киби газет ве дергилер нешир этти.

ПЕРЕВОДЧИКЪ

Переводчикъ и журналъ литературы
изъ иностранныхъ языковъ
для русскихъ читателей. Изда-
ется въ Москвѣ. Издающій: П. П.
Савинъ. Адресъ: Москва, Са-
довая улица, № 15. Цена: 1 рубль
въ годъ. Подписка: 1 рубль
въ годъ.

ИЗВЕЩАНИЕ

ТАБЛИЦА

ЛИТЕРАТУРЫ, ОТВѢТСТВЕННЫМЪ РЕДАКТОРОМЪ

ОУЪ РЕДАКЦИИ

Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.

Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.

Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.

СТАТЬИ

Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.

Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.

Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.

ИЗЪ ИТАЛЬЯНСКАГО ПЕРЕВОДА

Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.

Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.

ВЪ ИТАЛИИ

Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.

ИЗЪ ИТАЛЬЯНСКАГО ПЕРЕВОДА

Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.

Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.
Въ редакціи переводчика
принимается къ печати
любая русская литература
изъ иностранныхъ языковъ.

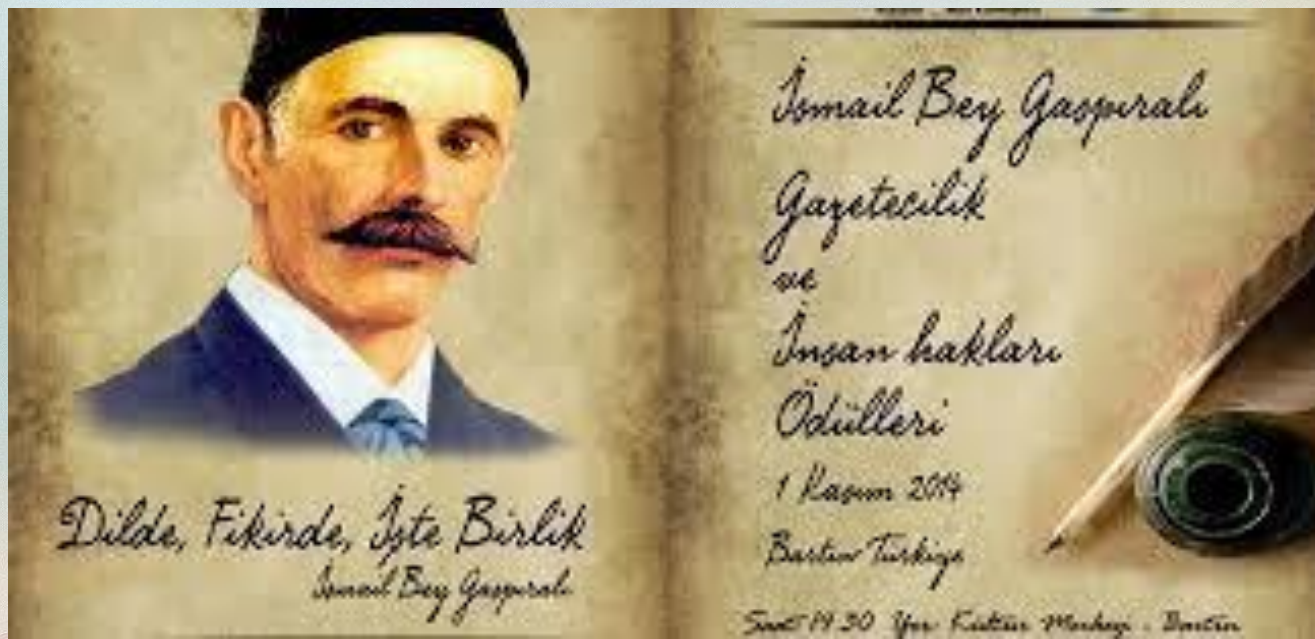
• Кендисининъ шахсий
типографиясында
куньделик
матбуатындан гъайры, илим
ве турмушнынъ чешит
сааларыны багъшлангъан
юзлернен китап ве
рисалелер басып,
миллий тасильнинъ
дереджесини чокъ
керелер юксельтти.



- «Тильде, фикирде, иште - бирлик!» шиаринен тюркий халкъларынын бири-бирине якъынлашмасы ве миллий медениетлери, сиесий анлары осьмеси огърунда буюк хызметлер япты. Медений ичтимаий ве сиясий фалисты ичюн 1910 сенеси «Revue du monde musulman» адлы франсыз дергисининъ эйети тарафындан халкъары Нобель мукафатына такъдим этильди.

- Бедий иждадыны 1887 сенеси «Френкистан мекпюплери» адлы романынынъ неширинден башлады. Асылында И. Гаспринскийнинъ «Френкистан мектюплери» «Дар уль-Рахат мусульманлары», «Африка мектюплери», «Къадынлар улькеси» киби несир парчалары, кендисининъ эсас къараманлары ве сюжет ёлакъларынынъ бири-бирине мантыкъий сюрете багъланмасыненъ, шартлы оларакъ», «Молла Аббас» роман-эпопеясыны тешкиль этелер.





Бу ердеки бедий метин- автобиографик мизадж ташыгъан элементлер, тарих, джемиетнинъ икътисадий ве сиясий къурулышы чеши фаразлар киби шейлерни къаврап ала. Озь вакъытында «Дар уль-Рахат мусульманлары» парчасы араб ве фарс тиллерине чевирильгендир. Дженктен сонъ бу парча чешит анълатмалар ве лугъатлар иле «Иылдыз» дергиси /1993, №1/ ве «Къырымтатар эдебияты» \1995\ къуланма дерелигинде нешир олунды.



1905 сенеси муэллифнинъ «Кунь догъды» адлы романы дунья юзюни коръди. И. Гаспринскийнинъ эр эки романы ве дигер бедий парчалары тюрк ве умумен мусульман дуньясынынъ сеясий ве бедий фикирининъ шекиллемесинде буюк роль ойнадылар.

Исмаил-бей Гаспринский 1914 сенеси сентябрь \11\24 куню вефат этти ве Багъчасарайдаки «Зынджырлы» медресенинъ азбарында дефи этильди.